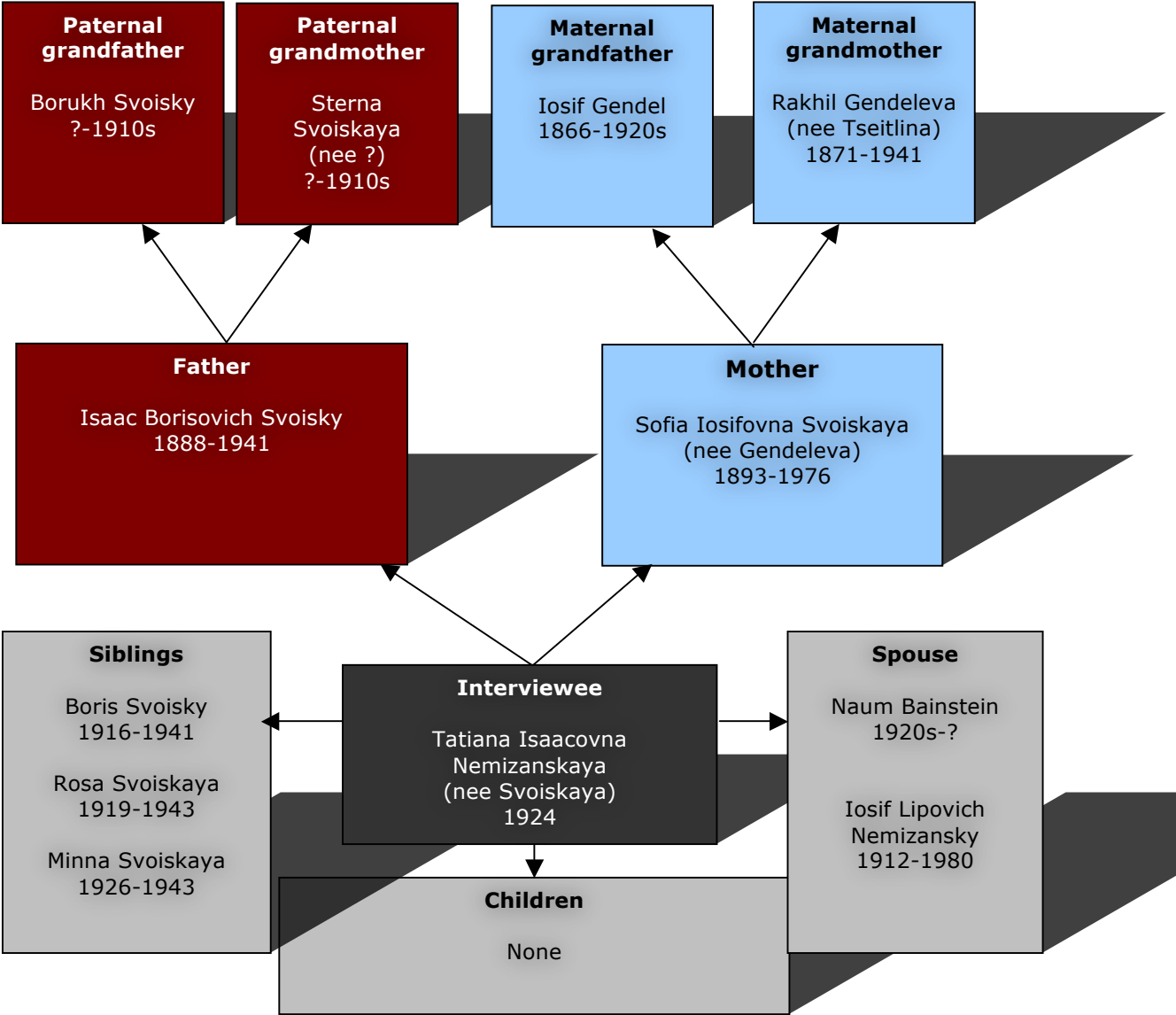


Family Tree



The interviewee and his family

Full name

Tatiana Isaacovna Nemizanskaya (nee Svoiskaya)

Where and when were you born?

Nevel, Pskov region, 1924

Where else did you live?

1944-1945: Kazan

1945-1950: Leningrad (today St. Petersburg)

1950-1952: Karaganda (today Kazakhstan)

1952-up to present time: Leningrad

Your educational level?

1931-1941: high school, Nevel

1945-1950: Institute of Mines, Leningrad, engineer

What sort of work do/did you do?

1950-1952: engineer, Giproshtakht (Public Mine Design Institute), Karaganda

1952-1977: engineer, Leningrad, Leningrad

What was the level of religiosity in your parent's home? How were you raised?

Parents did not celebrate Jewish holidays, however, maternal grandmother's family observed all Jewish traditions, celebrated all Jewish holidays. We as children were always present at those celebrations until Nevel was occupied by the Germans in 1941.

What is your mother tongue?

Russian

How many languages do you speak?

German

Where were you during the Holocaust?

1941: ghetto in Nevel

1942-1944: guerilla troops in Leningrad region

1944-1945: in evacuation in Kazan

Siblings

Their names

Boris Svoisky
Rosa Svoiskaya
Minna Svoiskaya

Where and when were they born?

Boris: Nevel, 1916
Rosa: Nevel, 1919
Minna: Nevel, 1926

What is their mother tongue?

Russian

Their educational level?

Boris: cheder, Nevel Jewish school (seven years), Leningrad Refrigeration Technical School, Leningrad Refrigeration Institute (by correspondence)
Rosa: Nevel Russian high school, Leningrad Institute of Foreign Languages
Minna: Nevel Russian high school

Their occupations?

Boris: Nevel milk factory, service for a fixed period in the army, Blagoveschensk, demobilized in 1940, World War II, service in the army, captivity, ghetto, 1941

Where do/did they live?

Nevel

Where else did they live?

Boris: Leningrad, Blagoveschensk
Rosa: Leningrad (St. Petersburg)

Do they have children?

No

Where and when did they die?

Boris: ghetto in Nevel, 1941

Rosa: guerilla troops in Leningrad region, 1943

Minna: guerilla troops in Leningrad region, 1943

Spouse

Name?

Naum Bainstein
Iosif Lipovich Nemizansky

Where and when was he/she born?

Naum: Leningrad (today St. Petersburg), 1920s
Iosif: Nevel, 1912

Where else did he live?

Naum: no information
Iosif: Leningrad, Chelyabinsk

Is he/she Jewish?

Naum: Jewish
Iosif: Jewish

What is his/her mother tongue?

Naum: Russian
Iosif: Russian

His/her educational level?

Naum: no information
Iosif: Leningrad Polytechnic Institute, Faculty of Metallurgy

Occupation?

Naum: office worker
Iosif: engineer in metallurgy


Where and when did he/she die?

Naum: no information
Iosif: Leningrad, 1980

Children

Their names?

None



His name?

Isaac Borisovich Svoisky

Where and when was he was born?

Lobino village, Pskov province, 1888

Where else did he live?

Nevel

Where and when did he die?

Ghetto, Nevel, 1941

What sort of education did he have?

Cheder

What sort of work did he do?

Carpenter

What was his level of religiosity?

Not religious since the Soviet regime in the 1920s

What was his mother tongue?

Yiddish

Army service: Which army and what years?

Served in the Imperial Russian Army during World War I, 1914

Tell me about his brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)

Golda: husband Leiba Treskunov, lived in Nevel, he was a horse-breeder; she was a housewife; children: Sterna, born in 1911, lives in Leningrad; Ida, born in 1919, lives in Israel; Ida lived in Moscow with her family

Mendel: lived in Nizhny Novgorod

Tsilya: lived in Tver

Where was he during the Holocaust?

Ghetto, Nevel, 1941, perished there

Your father's father name?

Borukh Svoisky

Where and when was he born?

Lobino village, Pskov province, date unknown

Where else did he live?

No information

Where and when did he die?

1910s

What sort of education did he have?

No information

What sort of work did he do?

Peasant

What was his level of religiosity?

Moderately religious

What was his mother tongue?

Yiddish

Army service: Which army and what years?


No information

Tell me about his brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)

No information

Where was he during the Holocaust?

Died before the Revolution of 1917



Your father's mother's name?

Sterna Svoiskaya (nee ?)

Where and when was she born?

Lobino village, Pskov province, date unknown

Where else did she live?

No information

Where and when did she die?

Place unknown, 1910s

What sort of education did she have?

No information

What sort of work did she do?

Housewife

What was her level of religiosity?

Moderately religious

What was her mother tongue?

Yiddish

Tell me about her brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)

No information

Where was she during the Holocaust?

Died before

Her name?

Sofia Iosifovna Svoiskaya (nee Gendeleva)

Where and when was she was born?

Nevel, 1893

Where else did she live?

Kazan, Karaganda (today Kazakhstan), Leningrad (today St. Petersburg)

Where and when did she die?

Leningrad, 1976

What sort of education did she have?

Jewish school, four years

What sort of work did she do?

Head of day nursery, municipal hospital matron, Nevel

What was her level of religiosity?

Was raised in a religious family, had a wedding with a chuppah, according to Jewish traditions. Son was circumcised. Later being a Soviet active worker concealed her religiosity and did not observe Jewish traditions. In the 1960s-1970s (in Leningrad) prayed a lot and her daughter with her husband took her to the synagogue.

What was her mother tongue?

Yiddish

Tell me about her brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)

Chaim (1888-1943): lived in Rybinsk, wife Tesya, daughter Minna. Was an Orthodox Jew, observed all Jewish traditions, prayed regularly when he visited his relatives in Nevel. He died during the war, his family survived.

Isaih (1897-1951): farmer, lived in Leningrad before the war, wife Zhenya, son Sima. Was in evacuation in Kazan. Returned to Leningrad. Died at the age of 54.

Mendel (1902-1973): lived in Nevel, printer, graduated from Smolensk Medical Institute at the age of 40. Surgeon at the front during the war. Returned to Nevel, got married. Wife Malka (physician), daughter Natalia, 1950, teacher of English. Her husband works at a sewing factory.

Where was she during the Holocaust?

1941: ghetto, Nevel

1941-1942: on occupied territory, Ostrov

1942: guerilla troops in Leningrad region

1942-1945: in evacuation, Kazan

If she survived, what did she do after?

1945-1952: matron at the Nevel municipal hospital

1952-1976: lived with daughter Sofia in Leningrad

Your mother's father's name?

Iosif Gendel (Jewish name: Ysef Leisar)

Where and when was he born?

Nevel, 1867

Where else did he live?

N/A

Where and when did he die?

Nevel, 1920s

What sort of education did he have?

Cheder

What sort of work did he do?

Gold-plated Russian Orthodox churches and various items in rich Jewish homes

What was his level of religiosity?

Religious, prayed a lot at the synagogue and at home. Attended the synagogue regularly, observed all Jewish traditions: the kashrut, Sabbath, Jewish holidays.

What was his mother tongue?

Yiddish

Army service: Which army and what years?

None

Tell me about his brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)

No information

Where was he during the Holocaust?

Died before

Maternal grandmother

Your mother's mother's name?

Rakhil Gendeleva (nee Tseitlina) (Jewish name: Rokhl Leya)

Where and when was she born?

Nevel, 1871

Where else did she live?

-

Where and when did she die?

Ghetto, Nevel, 1941

What sort of education did she have?

No information

What sort of work did she do?

Housewife

What was her level of religiosity?

Religious: prayed at the synagogue, kept the kashrut, observed Sabbath, celebrated all Jewish holidays

What was her mother tongue?

Yiddish

Tell me about her brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)

No information

Where was she during the Holocaust?

Ghetto in Nevel